

bb. 75. / a diplomáciai.... 1. folyt./ gy

wilhelm meissner, a német demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete, a diplomáciai testület doyenje a következőket mondta a háry jános előadásának megtekintése után:

- meggyőződésem szerint a budapesten akkreditált diplomáciai testület tagjai, akik már hatodik éve rendszeres vendégei a szegedi fesztiválnak, nagyon hálásak az itteni szép estékért. a most látott darabban kitűnő tolmácsolásban kaptunk izelítőt a magyar zenéből.

- biztos vagyok benne, hogy nemcsak a diplomáciai testület tagjai, hanem az ide nagyszámban ellátogató más külföldi vendégek is - a magyar közönséggel együtt - marandandó élményekkel távoznak a szegedi szabadtéri játékok előadásairól./mti/

- v é g e -

21.00/Lm

- 40 -

10/11

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1966. augusztus 17.

bb. 1. a városfejlesztési összegek kétharmadát a budapesti peremkerületek kapják

1 hi/tm/zs/gy/cz

1966. augusztus 17.

évről-évre csökken budapest városszéli települései és a belső lakónegyedek közti különbség - állapították meg a peremkerületek várospolitikai eredményeit összegező tanácsi fórumok. az utóbbi időszakban az egykori perifériákon évente átlagosan 5 400 modern családi otthon - a belső negyedek átlagánál 1 700-zal több - épült, s a lakótelepekhez kapcsolódó beruházások eredményeként az eltelt öt esztendőben a vízcsőhálózat fejlesztésnek mintegy 90 százaléka, a csatorna- és gázcsőhálózat bővítésének kétharmada a külső kerületek helyzetét javította. az új óvodák csaknem kizárólag ezekben az övezetekben épültek fel, kulturáltabb lett a helyi kereskedelem, fejlődött az egészségügy és az iskolahálózat. a főváros peremén például ma már lényegesen kevesebb tanulóra jut egy-egy osztályterem, mint a belső negyedekben. végeredményben az utóbbi öt évben a belső városrészek 36,1 százalékban részesedtek a fejlesztésből, a külső övezetekben ennek csaknem a kétszerese - 63,9 százalék - jutott. ez még akkor is kedvező eredmény, ha figyelembe vesszük, hogy a fővárosi népesség nagyobb hányada - mintegy 1 100 000 lakos - a peremkerületekben él.

figyelemreméltó adatokat tartalmaznak a peremrészek fejlesztési tervei is. a főváros költségvetéséből például mintegy 800 millió forint jut ebben az évben a külső részeknek, s az idei évre előirányzott 3,5 milliárd forint értékű beruházás és felújítás nagyobb hányada is a külső kerületek gyarapodását segíti elő. a harmadik ötéves terv néhány fontosabb peremkerületi létesítményét már tető alá hozták.

/folyt. köv./

le

bbb. 1. / a városfejlesztési.... 1. folyt./ gy

pestlőrincen a lakatos utcai lakótelepen például újabb 100 személyes óvoda, óbudán az árpád fejedelem uti lakótelep gyermekeinek 75 személyes intézmény készült el. gyorsított ütemben halad az iskolaépítés is. cinkotán ebben az évben befejeződik az új nyolc tantermes gyógypedagógiai iskola építése, a xviii. kerület tiz tantermes, hasonló intézményt kap, ezt a jövő évben adják át. a iii. kerületi gyermekeknek a szépvilági uton 8 osztálytermes, a pesterzsébetieknek a hősök terén 16 tantermes általános iskolát rendeznek be.

a peremkerületi szolgáltató hálózat fejlődését is fokozottan összhangba hozzák a lakosság igényeivel. a xv. kerületi cservenka téren, kőbányán a pongárcz uton, pestlőrincen a vörös hadsereg utján mintegy 15 millió forint költséggel nagyobb szolgáltató egységeket hoznak létre.

a közvilágítás javítására szánt összegek - például a jövő évi 15 milliós előirányzat - javarészt szintén a külső kerületek kapják. a többi között óbudán a szentendrei uton, kőbányán a jászberényi uton, rákoskeresztúron a pesti uton, továbbá budafok dunatelepi részén és másutt több mint ezer oszlopkart, kandelábert, vagy utközepes lámpát helyeznek el, nagy fényerejű világító testekkel./mti/

..

bb. 2. kétszázezer forint díjért

vid kz/gk/gy/La

1966. augusztus 17.

az elmúlt vadászati idény egyik legszerencsésebb külföldi vadásza az nszk-beli fritz ohlig volt: ötven őzbakot ejtett el a dunaártéri állami erdőgazdaság területén. a zsákmányolt trófeákért együttesen 200 ezer forintot fizetett a szerencsés vadász.

megtörténtek a szeptember elsejével kezdődő szarvasvadászat előkészületei is. a dunaártéri állami erdőgazdaság 150 ezer holdas vadászterületén az idén összesen harminc gim-szarvas bikát lehetnek ki a már nagy számban jelentkező külföldi vadászok./mti/

..

le

-2-

bb. 3. gluck opera hazai ősbemutatójára készülnek az izeumban

vid tm/sr/gy/La

1966. augusztus 17.

gluck: iphigénia a tauruszok földjén című operájának ősbemutatója került legújabbán a szombathelyi izeumi operaestek repertoárjába. a külföldön is ritkán játszott mű zenei ünnepélyessége, feszültsége, eszmei mondanivalója illik a környezetbe. mondanivalója hasonlít a varázsfuvolához: a legnemesebb humánus, a békevágy diadala a vérontó barbarizmuson.

az augusztus 19-1 és 21-1 előadást huszár klára rendezi és kórody andrás vezényli. a főbb szövegeket a magyar állami operaház művészei éneklik. fontos szerepe van a 26 tagú szombathelyi Leánykórusnak, amely nagy szorgalommal készül feladatára./mti/

bb. 4. virágzik az orgona a mecsek vidékén

vid kz/gk/gy/La

1966. augusztus 17.

a szeszélyes tavaszi-nyári időjárás hatására az idén különösen tömegesen jelentkezik a másodvirágzás az ország déli vidékén, baranyában. rendkívül dusan hoztak másodvirágot az orgonabokrok, s ezek épp olyan színesek és illatosak, mint a tavaszlak. pécssett egy tulipánfa, mohácson egy vadgesztenyefa, pécsudvardon pedig egy almafa is „feliratkozott”, a kétszer virágzó fák idej listájára, a dráva mentén ugyanakkor az akác-fák öltöttek ismét tavaszi köntöst./mti/

..

bb. 6. kétszáznyolcvan mázsás rekord hagymatermés tetétlenül

vid kz/gk/gy/La

1966. augusztus 17.

a hagyományos termővidékek mellett az utóbbi években hajdubihar megye több nagyüzeme is megpróbálkozott a vöröshagyma termeléssel. a kezdeményezők közül az idén különösen a tetétleni kossuth termelőszövetkezet járt jól. hagymatáblájuk minden holdjáról 280 mázsát takarítottak be, ami összesen 700 000 forint bevételt jelent. a rekord titka: a hagyományos holdankénti 140-150 ezer fő helyett 300 ezer tövet ültettek, a sortávolságot pedig 20 centiméterre szűkítették./mti/

..

le

-3-

bb. 5. magyar művésznövendék a legújabb szostakovics-mű belgiumi bemutatójának kvartettjében

1 áe/hné/zs/gy/la

1966. augusztus 17.

husz ország fiatal muzsikusi - köztük magyar művésznövendék - a napokban reprezentatív hangversenyen emlékeztek meg szostakovics közelgő 60. születésnapjáról a jeunesses musicales belgiumi nyári táborában. a nagy szovjet zeneszerző ebből az alkalomból értékes ajándékkal örvendeztette meg a nemzetközi találkozó résztvevőit: legújabb szerzeményét, az op. 122. vonósnégyest nekik ajánlotta. a hét tételből álló művet először az ifjúsági zenei találkozó résztvevői előtt mutatták be. az előadói kvartettben a hegedűszólót az ideai csajkovszkij-verseny díjnyertese, viktor trefyakov játszotta, a második hegedűt lengyel, a gordonkát a magyar szávai magda főiskolai hallgató és a brácsát német művésznövendék szólaltatta meg. a négy fiatal a táborban ismerkedett meg egymással, s a vonósnégyest két hét alatt tanulták be. az új szostakovics szerzeményt nagy tisztséssel fogadta a hangverseny közönsége és a belga, valamint a francia sajtó zenekritikusai a legnagyobb elismerés hangján méltatják a kvartett tagjainak - köztük szávai magdának - a teljesítményét. /mti/

-4-

bb 7. nemcsak az alkohol, egyes gyógyszerek is balesetek okaivá válhatnak

1 ms/gg szb zs

1966. augusztus 17.

érdekes megállapításokat tettek az orvosok a gépkocsi-vezetői igazolvánnyal rendelkező, tehát vezetésre alkalmasnak ítélt emberek vizsgálata során. egyebek közt azt tapasztalták, hogy nemcsak az alkohol, hanem számos, különben rendkívül hasznos, nagyhatású gyógyszer fogyasztása is olyan következményekkel jár, amelyek növelik a baleseti veszélyt, csökkentik a vezetés biztonságát. a legtöbb veszélyt azok a gyógyszerek jelentik, amelyeket munkaképes állapotban szednek, esetleg valamilyen krónikus betegség kezelésére, vagy alvászavar megszüntetésére, nyugtatóként használnak. az atropin, a barbiturát tartalmú altatók és nyugtatók, az ideggyógyászatban használt frenolon, stb., digitális és hidantoin készítmények, antihisztaminikumok, a pas és más antituberculoitikumok, a streptomycin és a szulfonamidok, - különösen elhuzódó kezelés esetén - például átmeneti látászavart okozhatnak. a látásélesség csökkenésétől kezdve befolyásolhatják a szemizmokat, a szemlencse összehuzódását, a szem alkalmazkodó képességét. a chlorurit, a streptomycin és szulfonamidok használata nyomán sárgalátás, más gyógyszerekkel vörös-zöld színtévesztés léphet fel. steroid hormonkészítmények mellékhatása glaukomás roham, a látótér szűkülése, a látásélesség csökkenése is bekövetkezhet. több gyógyszer, mint a chloramphenicol, az inh, digitális, szulfonamid, chininkészítmények és származékaik mérgezőes tünetként tompalátást eredményezhetnek. a véralvadást gátlók és néhány más szer mellékhatása retinavérzés lehet, kisebb-nagyobb látótérkieséssel és látásélesség csökkenéssel. /mti/

bb 8. nyolc ország fodrászaai készülnek a tihanyi barátság-kupa versenyre

sz/j szb ki

1966. augusztus 17.

évente más-más országban rendeznek versenyt a baráti országok legjobb fodrászaai. az idén magyarország, illetve a magyar fodrászkлуб lesz a házigazda, s a versenyzők kívánságára tihanyt választották a bajnokság színhelyéül. a barátság-kupáért szeptember 25-én és 26-án nyolc ország - a szovjetunió, bulgária, románia, csehszlovákia, jugoszlávia, lengyelország, az ndk és magyarország - versenyzői állnak rajthoz. /folyt.köv./

8.10/- szb

-5-

8.10.11



bb 8. /nyolc ország... 1. folyt./- szb

csapatversenyt rendeznek, s egy-egy országot három női- és két férfifodrászból álló csapat képvisel. a magyar válogatott tagjait a májusban lezajlott hazai országos bajnokság legjobbjából választják ki. a magyarok számára ez a verseny főpróbát jelent majd a milánói világbajnokságra.

a barátság-kupa egyébként már három éve a magyar csapat birtokában van. hazahozták az ndk-ban, Lengyelországban és Bulgáriában megtartott versenyekről, s most úgy készülnek a szeptemberi vetélkedőre, hogy lehetőleg továbbra is megtarthassák. /mtl/

..-

bb 10. félmilliárd forintos beruházás kezdődött a vörös csillag traktorgyárban

i sl/gk szb ki

1966. augusztus 17.

a vörös csillag traktorgyár a napokban szocialista szerződést kötött azokkal a tervező- és építővállalatokkal, amelyek részt vesznek a gyár bővítési és korszerűsítési munkáiban. a következő öt évben kerekén félmilliárd forintot költenek beruházásokra a traktorgyárban, s ez lehetővé teszi, hogy a jelenlegi termelést majdnem megháromszorozzák, és 1971-ben már mintegy hétezer traktort állítsanak elő.

a tervező és kivitelező vállalatok a szocialista szerződésben kötelezték magukat, hogy az együttműködés minden akadályát elhárítják, pontosan tartják magukat a határidőkhöz. ez annál is inkább fontos, mert a munka sokrétű, egész sor üzemszert bővítenek, újakat építenek. az idén legelőször rakétákat létesítenek, utána bővítik a forgácsoló és a hőkezelő műhelyt. iparvágány hálózatot, olajtartályt építenek, új üzemi konyhákat, éttermeket, öltözőket és mosdókat létesítenek.

a gyár fő terméke a következő években a jól bevált d-4-k b-traktor lesz, a termelés ebből növekszik a legnagyobb mértékben. rátérnek azonban egy új típus, az ue-50-es, ötven lóerős, univerzális traktor gyártására is, s ezzel egyidőben fokozatosan abbahagyják a 28 lóerős traktoroknak a gyártását. többszörösére növekszik a pótalkatrész-termelés is. mindehhez nemcsak nagyobb épületekre, új létesítményekre, hanem korszerűbb felszerelésre is szükségük van. ezért 130 különbözőféle forgácsológépet helyeznek üzembe öt év alatt, ebből az idén érkezik meg a gyárba az első 56 gép. /mtl/

..-

8.41/jul

-6-

ms

bb 9. új magyar eljárás egy újfajta radioaktív jóddizotóp előállítására

i tz/gk szb vg

1966. augusztus 17.

új eljárást dolgoztak ki a központi fizikai kutató intézet szakemberei a jódd 125 jelzésű sugárzó izotóp előállítására.

a jódnak, mint elemnek igen nagy a szerepe a magasabb rendű lények szervezetében és így az orvostudományban is. például a jódtartalmú hormonokat termelő pajzsmirigy szabályozza egész anyagcserénket, növekedésünket, az állatvilágban ettől függ, hogy jól tejlő tehén lesz-e a kisborjuból vagy sem, stb. a radioaktív, tehát sugárzó jóddizotópoknak viszont többek között bizonyos vizsgálatoknál van nagy szerepük. a szokásos igen kicsiny adagokban a szervezetbe juttatva csatlakoznak az oda természetes úton bekerült jóddal. a anyószó mennyiségük folytán az élettani funkciókat nem befolyásolják, viszont a test felületén is észlelhető sugárzásuk révén állandóan nyomon lehet kísérni vándorlásukat a szervezetben. ez pedig sok tekintetben pontos képet ad a vizsgált szervek működéséről. különböző gyógyhatású anyagokkal együtt adagolva viszont a gyógyszer felszívódásáról adnak hírt sugárzásukkal.

a sugárzó jóddizotópok közül ilyen célra hosszú ideig csak a 131-es izotópot gyártották. csupán az utóbbi időben jelent meg mellette nem versenytárs, hanem társ gyanánt a jódd 125, amely bizonyos meghatározott területeken még jobban kielégíti a követelményeket. igaz, ellentétben a 131-es izotóppal, csak a testfelület közelében levő szervek vizsgálatára alkalmas, mert sugárzása gyengébb - esetenként tízenöt-ször gyengébb - a jódd 131 sugárzásánál, de éppen ezért jóval kisebb sugárvédelmet igényel és kevésbé vagy lassabban roncsolja el a vele készült gyógyszerek egyéb gyógyhatású anyagait. felezési ideje 60 nap, körülbelül nyolcszorosa a 131-es izotópnak. így a vele készült gyógyszer a nyomjelzés szempontjából még akkor is körülbelül 80 százalékos értékű, amikor a másoknak ez a tulajdonsága már az eredetinek 7-8 százalékára csökken. újat igen könnyű nyomon követni, teljesen magyar műszerekkel is.

elterjedését azonban mindeddig megnehezítette, hogy előállítása csak ciklotronban, igen drága eljárással volt lehetséges. a kfti szakemberei azonban egészen új uton jártak saját módszerük kidolgozása közben. olyan alapanyagból indultak ki, amelynek ilyen célú felhasználására eddig senki más nem gondolt és ehhez egészen újszerű gyártástechnológiát dolgoztak ki, ami ráadásul sokkal olcsóbb berendezésben végezhető el. /folyt.köv./

8.50/jul

-7-

ms

bb 9. /uj magyar eljárás... 1. folyt./- szb

igy aztán az ő jó 125-ük jóval olcsóbb a külföldinél, sőt - a készítmény értékét is számítva - viszonylagosan még a jó 131-nél is. ennek pedig különösen nagy a jelentősége, ha figyelembe vesszük, hogy a szakirodalom tanúsága szerint a jó 125 izotópra „idősebb testvére”, karrierjének veszélyeztetése nélkül is egyre nagyobb jövő vár. /mti/

bb 12. huszonkét sikeres pályamű - 128 000 forint prémium - nagy érdeklődés a vegyiparban a műszaki fejlesztési új prémiumrendszer iránt

1 szf/hné szb ki

1966. augusztus 17.

a műszaki fejlesztést előmozdító prémium ösztönzőbbé tételére a nehézipari minisztérium figyelemreméltó modellkísérleteket kezdett néhány vegyipari üzemben. a modell pontosan meghatározott termelési cél megvalósítására kitűzött feladatokból áll. ezeket az üzem érdekelt műszaki dolgozói pályázat útján oldhatják meg. a megoldásért járó prémiumösszeget a termelésben jelentkező részeredmények után két-három részletben fizetik ki.

a műszaki fejlesztésnek ez az új rendszerű premizálása nagy érdeklődést váltott ki a vegyipari üzemek műszaki dolgozói körében. a kőbányai gyógyszerárugyárban például - ahol most értékelték az első pályázatot - 36 pályamű érkezett be a kitűzött feladatok megoldására. a bírálóbizottság 22 pályamunkát fogadott el. a bizottság olyan értékesnek találta a bennük foglalt javaslatokat, hogy a jutalmazásokra kitűzött 100 000 forintot felemelte 128 000 forintra.

a pályaművek közül kiemelkedik többek között a rigenicid elnevezésű tbc-elleni szer első fázisterméke gyártási kapacitásának bővítésére tett javaslat, amely gazdaságos export-többletet tesz lehetővé. ha a gyár kémia 1. üzeme a javaslat alapján a negyedik negyedévben legalább 15 tonna első fázis-terméket gyárt, 15 000 forint prémiumot fizetnek ki a javaslattevő szabó lásziónak és társainak. sok pályázó javaslata igen jelentékeny önköltségcsökkentést ígér a különböző készítmények gyártásánál. /mti/

8.56/ju/1
de

-8-

me

bb 11. növekvő vendégjárás - hat hónap alatt több mint hétszáz ezer külföldi fordult meg hazánkban

1 zs/hné szb zs

1966. augusztus 17.

elkészült az év első hat hónapjának idegenforgalmi statisztikája. a számok tanúsága szerint az elmúlt hónapokban folytatódott a tursitaforgalom növekedése, s januártól június végéig összesen több mint hétszáz ezer külföldi vendég fordult meg budapesten, a balaton-parton, a dunakanyarban és hazánk más kiránduló és üdülőhelyein.

a baráti országokból összesen körülbelül 350 000-en érkeztek - a tavalyi év azonos időszakához viszonyítva 76 százalékkal többen -, hogy hosszabb-rövidebb időt töltsenek Magyarországon. a havonkénti statisztikák összevetése azt bizonyítja, hogy a szocialista országokból különösen a tavaszi és a koranyári hónapokban látogattak hozzánk nagy számban turisták. áprilisban például az előző évinél kétszeresre többen, májusban már csaknem két és félszer annyian érkeztek, mint tavaly az év azonos hónapjaiban. júniusban meghaladta a 112 000-et a szocialista országokból beutazott turisták száma, 1965-ben ez a szám 83 500 volt. hónapról-hónapra emelkedett a nem szocialista országokból Magyarországra látogatott vendégek száma is, s a félév végéig meghaladta a 116 000-et.

csaknem 240 000-en átutazóban jártak hazánk különböző tájain, /36 százalékkal többen, mint 1965-ben/ s a „futó-vendégek”, tetemes része eredeti utiprogramját megváltoztatva időt szakított arra is, hogy közelebbről ismerkedjék országunk látványosságaival, műemlékeivel, történelmi nevezetességeivel.

a kimutatások szerint az első félévben 343 200 magyar turista járt külföldön, s a kiutazások számszerű emelkedését jól illusztrálja, hogy például 1960-ban nem egészen 300 000, 1961-ben 373 000 kiutazó volt - egész évben.

a turistaforgalom országokénti megoszlásáról készült statisztikák szerint az első félévben különösen Lengyelországból és csehszlovákiából érkeztek jóval nagyobb számban vendégek, mint az előző év azonos időszakában. az emelkedés a lengyeleknél 140, a csehszlovákoknál 139 százalékos. jugoszláviából 78, az ndk-ból 36, ausztriából 14, a szovjetunióból 5, franciaországból 17 százalékkal jártak többen nálunk, mint 1965 január 1 és június 30 között. tetemesen nőtt az utazási irodák forgalma is: a beutazásoknál 47, a kiutazásoknál pedig 62 százalékkal többen vették igénybe az irodák szolgáltatásait, mint a múlt év hasonló időszakában.

/folyt.köv./

9.07/ju/1
de

-9-

me

bb 11. /növekvő vendégjárás... 1. folyt./- szb

félév alatt a szállodákban és egyéb szálláshelyeken összesen 1 171 000 vendég fordult meg, közülük 871 000 bel-földi, 300 000 pedig külföldi volt. a vendégnapok száma 9 százalékkal nőtt, s meghaladta a 3 100 000-ret. /mti/

bb 13. megkezdődött a földalatti gyorsvasut fehér uti végállomásának és járműtelepének építése

i sb/tr szb vg

1966. augusztus 17.

az 6m mélyépitő vállalat dolgozói megkezdték a földalatti gyorsvasut fehér uti végállomásának és járműtelepének építését. elsőnek az építési területet rendezik. több mint hetvenezer köbméter földet mozgatnak meg, hogy egyengessék a talajt és hozzávetőlegesen a kerepesi ut szintjéig feltöltésék a területet. ezen a szakaszon ugyanis majd a felszínen közlekednek a gyorsvasut szerelvényei. az idén már a vágányhálózat építésére is sor kerül. a fehér ut és a törökőri bñév pályaudvar között mintegy két kilométer hosszú iparvágányt fektetnek le. a vágányhálózat akadályozná a közeli lóverseny tér forgalmát. ezért a kerepesi uttól - a vágányok alatt - mintegy husz méter hosszú aluljárót építenek és ezzel az átjáróval csatlakoznak a tribünhöz vezető régi lósporti aluljáróhoz.

rövidesen megkezdik a munkát a végállomás építésének general vállalkozója, a 23-as építőipari vállalat is. a gyorsvasut szerelvények kocsiszinje lesz a legnagyobb épület. alapterülete csaknem 23 000 négyzetméter. a semsey-féle 12 x 18 méteres előregyártott vázszerkezetből szerelik össze a hatalmas csarnokot. mellette állítják fel - ugyancsak előregyártott szerkezetből - a 6 900 négyzetméteres karbantartó műhely épületét, a 2 300 négyzetméteres raktárt, továbbá az irodaházat, a konyhát és az ebédlőt. a végállomás közelében kerül sor a fővárosi villamosvasut új főműhelyének építésére is. így kézenfekvő volt az az elhatározás, hogy a két beruházás közös hőközpontot, illetve kazánházat kapjon. az előzetes tervek szerint a harmadik ötéves terv második felében adják át a járműtelep épületeit és a végállomást. /mti/

--

9.15/ju 1
Sue

-10-

KK

bb 15. 25 millió köbméter mesterséges csapadék a kánikula öt napja alatt - csucsteljesítmény az öntözőművek üzemeltetésében

i /1e/m/kz

1966. augusztus 17.

harminc százalékkal nőtt a mezőgazdaság ezévből megöntözött területe a múlt héten kezdődött kánikula idején. a nyár ezt megelőző időszakában nem sok munkát adott az öntöző műveknek és telepeknek, ha az időjárás szükségessé tette volna, illetve tenné, az idén 580.000 holdra lehetne mesterséges csapadékot juttatni. most már azonban bizonyos, hogy ennek a területnek egy részén az idén nem kell pótolni a csapadékot, s az öntözőműveket sem kell teljes kapacitással üzemeltetni.

az idei öntözéseknek körülbelül a fele, csaknem 150.000 hold még májusra és június elejére esett, majd ezt csaknem két hónapos „hótszezon” követte. egyes vidékeken és egyes növényeknél természetesen ekkor is hasznos, sőt, szükséges volt a csapadékpótlás, de mindez csak korlátozott igényeket jelentett: másfél hónap alatt mindössze mintegy 60.000 holddal nőtt az öntözött terület.

az augusztus elején beköszöntött szárazabb, melegebb időjárás, majd a néhány napos kánikula hirtelen bebizonyította: milyen nagy szükség van az öntözésre még az esős években is. igaz, júliusban az ország sok helyén kétszer, másutt másfélszer több csapadék hullott, mint a sok évi átlag, s így a talajban még volt tartalék-nedvesség, de másrészt éppen az előző hetek sok csapadéka miatt volt most nagyobb szükség az öntözésre. az esők hatására buján fejlődött növények ugyanis megszokták a bőséges vízellátást, ezért érzékenyebben reagáltak a néhány napos „esőhiányra”, is, annál is inkább, mert a nagy hőségben levélzetük a szokásosnál jóval több nedvességet párologtatott el.

az öntözőművek üzemeltetése a múlt héten érte el az idei csucsteljesítményt. a 200 vízkivételi helyen felszerelt 380 szivattyúnak mintegy 75 százaléka működött, ezek továbbításával, valamint gravitációs uton másodpercenként 120-140 köbméter víz jutott a termelősövetkezetek és állami gazdaságok csatornahálózatába, illetve öntöző telepeire. az utóbbi két hét alatt nagyjából ugyanakkora területet öntözték meg, mint június elejétől július végéig összesen. a kánikula öt napja alatt 60-70.000 holdon kerekén 25 millió köbméter vízzel frissítettek fel a zöltségféléket, kukoricát, cukorrépat, a szalastakarmányokat és más növényeket. /mti/

9.20/ju 1
Sue

-11-

KK

bb 14. 1.300 ezüst pénz a kertben

vid gg vm sr

1966. augusztus 17.

nyolc és félkiló, összesen 1.300 ezüst pénzt talált kertjében tóvári Julianna kótaji lakos. az érmék egy drótozott cserépedényben voltak és ez a „csomagolás”, vall a tulajdonosáról is. minden valószínűség szerint gazdag parasztemberé volt az akkor még nagy kincsnek számító gyűjtemény és a 48-as szabadságharc idején rejthették el. a pénzek gyártási ideje a feltételezést megerősíti, mert hetvenhét év gyűjteménye között a „legöregebb”, érmét 1770-ben, a „legfiatalabbat”, 1847-ben készítették. a föld alól előkerült „ezüst-kincset”, a nyíregyházi jósa andrás múzeumban helyezték el./mti/

bb 17. 16.000 új ház épült vas megyében - eltűntek a zsúpfedeles házak

vid tm vm sr

1966. augusztus 17.

a házépítés korát élük vas megyében. soha ennyi új ház nem épült még a városokban és a falvakban, mint manapság. az elmúlt 20 év alatt 16.000 család költözött új otthonba. a modern vonalú, magas, nagyablakos házak egyik-másik falu képét teljesen megváltoztatták, s aki régen járt ott, szinte rájuk sem ismer. mintegy ezer új utcába kézbesítenek leveleket, újságokat a postások. a zsúpfedeles házak ugyszólván eltűntek.

országos hírű az acsádi termelészövetkezeti villanegyed, itt különösen szép, rendezett utcások nőttek ki a földből. érdekessége, hogy egy-egy ház annyiba került - 150-160 ezer forintba - mint 17 évvel ezelőtt az induló, szegényes termelészövetkezet közös vagyona.

az űrségben egy ősi, helyi házépítési mód, az úgynevezett kódis-állásos szűnt meg a nagyarányú építkezés következtében. régen e rendkívül szegény vidéken a szoba, konyha, kamrás házak udvarára egyszerű tornácot építettek. itt állva kért alamizsnát a nagyszámú kolduló. a tornácokat - a helyi kiejtés szerint - kódis állásnak hívták. „gond is van”, a nagy házakkal. a tapasztalat szerint nem használják ki azokat teljesen. most is vannak „szép szobák”, amelyekben csak igen ritkán, főleg vendégeskedés idején tartózkodnak a családtagok./mti/

9.25/ju
Lue

-12-

KK

bb 16. szociális gyógyotthon épül abaligetén

vid gg vm sr

1966. augusztus 17.

az orvosi vizsgálatok szerint az abaligeti cseppkőbarlang levegője kedvező a légzőszervi betegségek gyógyítására. ezzel függ össze, hogy a barlang közelében hetvenágyas szociális gyógyotthon építenek, 25 millió forintos költséggel. a gyógyotthonban légzőszervi megbetegedésben szenvedő embereket ápolnak majd, részben a szociális otthonokban élő öregek, részben külső gondozottak köréből. a kivitelezési tervek elkészültek és az építkezést még az ősszel elkezdik./mti/

bb 18. prémium - jobb minőségű szénért

vid hné vm szf

1966. augusztus 17.

az orosz lányi 19-es akna bányászai szép eredményeket érnek el a kongresszusi munkaversenyben. az év minden hónapjában a tervezettnél nagyobb termelékenységgel dolgoztak és az előírtnál átlagosan 10 forintra olcsóbban termelték a szén tonnáját.

a bánya nagyteljesítményű frontjaiból felszínre került tüzelőanyag minősége azonban eddig nem volt kofogástalan, a tervezettnél alacsonyabb kalóriájú szenet termeltek. ezért a kongresszusi verseny hátralévő időszakában mindenképp az előírt minőségének javítására törekcsenek. ösztönzésül az akna vezetői új prémizálást vezettek be. célprémiumot kapnak a vajúrók, ha a szénfalból vett rétegminta és a már kitermelt, a csillékben felszínre küldött szén kalóriája megegyezik, nincsen benne szennyező, minőségrontó anyag. ugyancsak prémiumot fizetnek a megfelelő szemnagyság után is. a háztartások részére ugyanis darabos szenet kell adnia a bányászatnak, ha a frontfejtes brigádjai az előírt 44 százalék helyett 48 százalék darabosabb szenet termelnek, keresetük után 10 százalék prémiumot kapnak. a szén minőségének javításával egy-egy vajúró havonként 200-250 forint többletjövedelemhez juthat.

az új prémizálást augusztus elején vezették be. a frontbrigádok máris nagyobb gondot fordítanak a minőségi széntermelésre./mti/

9.35/ju

9.50 Lue

-13-

KK

bb 19. hatmillió mázsa répa feldolgozására készül békés megye két cukorgyára

vid/hné/m/szf/cz

1966. augusztus 17.

békés megye két cukorgyárában, mezőhegyesen és sarkadon a gyártó berendezések korszerűsítésével készülnek az új termés-fogadására. a két üzemben összesen hatmillió mázsa cukorrépa feldolgozására számítanak. a két gyár körzetében jó a répa-termés. a répa cukortartalma nagyobb, mint az elmúlt évben volt.

a sarkadi cukorgyárban mintegy hétmillió forintot költöttek a gyár korszerűsítésére. többek között felújítottak két répa-uszitatót, a mérszoltó kemencéket is korszerűsítették. automatikus mérleget helyeznek üzembe, s egyedül a szűrőállomás korszerűsítésére két és félmillió forintot szántak.

a mezőhegyesi cukorgyárban a szállító gereblyéken 12 000 láncszemet cseréltek ki, az új láncszemek biztonságos és gyors szállítást tesznek lehetővé. sarkadon és mezőhegyesen augusztus 22-26-án indul a próbaüzemelés, s szeptember 1-től kezdve pedig éjjel-nappal gyártják a cukrot az új termésből. /mtl/

...-

bb 21. villanypásztorok vas megyében

vid/kz/gk/m

1966. augusztus 17.

a szarvasmarhák, ha szabadon járják a legelőt, a széna mintegy 40 százalékát letapossák. a nagy veszteség miatt a gazdag fűhozamu rétekből is legalább 83 hold kell száz tehén legeltetéséhez. vas megyében, ahol az utóbbi években hatalmas költséggel javították a legelőket, 14 közös gazdaság az ugynevezett sávosan adagolt, villanypásztoros legeltetés bevezetésével megszüntette ezt a veszteséget. a villanypásztorok mindig a kijelölt sávban tartják az állatokat, megakadályozzák, hogy az egész rétet bejárják, összetapossák. az értékelések azt mutatják, hogy ezzel a módszerrel 38 holdra sikerült csökkenteni a száz tehén legeltetéséhez szükséges legelőterületet. a fölösleges taposástól megmentett rétekről az idén 13-14 vagon szénát takarítottak be, aminek az értéke csaknem hetvenezer forint. a kedvező tapasztalatok láttán a következő évben negyven vas megyei közös gazdaság alkalmazza már az említett módszert. /mtl/

...-

-14-

9.45/ju
9.58 lue

MA

bb 20. teljesítették kongresszus vállalásukat a 19-es aköv kiszesei

vid hné szb szf

1966. augusztus 17.

a győri 19-es aköv ifjumenekai másfél hónappal ezelőtt vállalták, hogy a pártkongresszus tiszteletére újjávarázsolnak egy kiselejtezett ikarus 30-as autóbust. az idősebb szakmunkások közül sokan kételkedtek, hogy az ifjak teljesíthetik a vállalatot, mivel a busz elég rozoga állapotban volt. de hetven kiszese hat hét alatt, 3000 munkórával újjávarázsolta a járművet. a vállalat vezérigazgatója adja majd át augusztus 20-án a művelődésügyi minisztériumnak iskolabusz céljára. /mtl/

...-

bb 22. munkás-paraszt találkozók - édes vetélkedők - új bölcsőde kiskunhalason - alkotmány-napra készül az ország

ö vid pr/tr szb sr

1966. augusztus 17.

országszerte befejezéshez közelednek az alkotmány napi események előkészületei.

somogyban is változatos és hangulatos program várja a megye apraját-nagyját: szabadtéri színpadokon, sportpályákon ígérnek kellemes szórakozást a legjobb művészeti együttesek műsorai. kaposvárott augusztus 20-án nagyszabású munkás-paraszt találkozó jegyében rendezik meg az alkotmány napi ünnepséget. a cseri ligetben két szabadtéri színpadot állítanak fel, az egyiken sportesemények, a másikon pedig a bm táncegyüttese, a buzsáki és a szennai népi együttes szórakoztatja a vendégeket. a kaposvári járásból több mint 30 termelőszövetkezet küldöttségét fogadják ebből az alkalmából a város ipari üzei. este nagyszabású tábortűzzel, alkotmány napi bállal zárják az ünnepi programot.

tótkomlós termelőszövetkezeti közsgben rendezik meg augusztus 20-án a körös vidék szövetkezeti dolgozóinak baráti találkozóját. a nagy eseményre békés megye minden tájáról tízezernél több szövetkezeti dolgozót várnak. a különjáratos autóbuszokkal, vonatokkal, gépkocsi és motorkerékpár karavánokkal érkező vendégeket fuvószenekezők köszöntik, délelőtti ünnepi nagygyűlés tartanak a ligetben, délután pedig vidám műsorok, érdeklődésre számot tartó kiállítások várják a vendégeket. „édes,„ vetélkedőn mérik össze szaktudásukat a földművelőszövetkezeti cukrászok, s elfogyasztható pályamunkákkal kedveskednek a vendégeknek. a gondosan összeállított programban mindenki talál szórakozást, lesz divatbemutató, primásverseny és utcabál is.

/folyt. köv./

9.50/ju
10.10 lue

-15-

MA

bb 22. /munkás-paraszt... 1. folyt./- szb

bács megyében átadásra készen állnak azok az új létesítmények, amelyeket az alkotmány napján avatnak fel. Kiskunhalason 40 férőhelyes bölcsődét adnak át; a kicsinyek új otthona több mint kétmillió forintos költséggel épül. Kiskunfélegyházán 400 000 forintot költöttek a könyvesbolt korszerűsítésére, míg Kelebia községben az ivóvízmű-rendszer első része készült el a tervezettnél korábban az alkotmány napjának tiszteletére. Csengődön korszerű új művelődési házat, dávodon és Hartán pedig szélesvásznú film-színházat avatnak.

A három nemzetiség lakta Gyula városában már péntek este virág és zászlódisz idéz ünnepi hangulatot. Az alkotmány napján zenés ébresztő köszönti a magyar, német és román nemzetiségű lakosságot, délelőtti nagygyűlést rendeznek az Erkel Ferenc művelődési házban, majd ünnepélyesen bekötik a határidő előtt elkészült vízvezetékét. Délben Székely Aladár emlékkiállítás nyílik a Gyulai Várban, délután pedig a Várfürdőben, a vár környékén népi ünnepély, csónakparadé, toronyzene és egyéb szórakozási lehetőségek várják Gyula lakóit.
/mti/

-. -

bb 24. mesekert a Bükkben

vid hné szb k1

1966. augusztus 17.

Kedves, felejthetetlen látványosságot, egy kis mesevilágot varázsolt hosszú, türelmes munkával a Lillafüredi palotaszálló közelében levő lakóháza kertjébe Soltész Károly nyugdíjas erdész. A Szinva-pataknak egy vékony erecskéjét fogta játékos munkára, a maga és a Bükki kirándulók gyönyörködtetésére. A zsiliprendszerrel szabályozott, arasznyi szélességű maderben rohanó gyorsodrásu víz - vizikerekek beiktatásával - egy sor apró figurát, miniatűr berendezést, fából barkácsolt modellt forgat, mozgat. Többek között fűrészelő, bukfencező, csónakázó törpék, ballerina módra táncoló sellő, Lomha mozgású szélmalom, zenélő kendertörő bakóinak kipp-koppja kis hármorkovácsműhely ütemes pörölycsapásai váltakoznak a mesebeli produkciókban. A bejáratnál - a nagy tudós iránti tisztelet jeléül - a Herman Ottóról elnevezett sziklakertben a Bükk mintegy 80 fajta virágja diszlik. S mindehhez az idilli-kus képhez karcsu toronyra szerelt játékharang csilingelése szolgáltat ünnepélyes zenei aláfestést.

A tündéerkertnek, mesekertnek - ahogyan a látogatók becézik - nagy a közönségsikere. Az iskolai csoportokon kívül tömegesen keresik fel hazai és külföldi üdülők, turisták egyaránt.
/mti/

-. -

-16-

9.55/ju
10.12 Lu!

MLK

bb 23. eredményes kongresszusi verseny a szombathelyi fűtőházban

vid hné szb szf

1966. augusztus 17.

A szombathelyi MÁV fűtőház dolgozói a pártkongresszusi versenyben kiváló eredményeket értek el. A motorjavítók például négy diesel-mozdonyon olyan javításokat végeztek el amilyeneket eddig csak a budapesti főműhely bírt megcsinálni. Ezzel a mozdonyok két héttel előbb kerültek vissza a forgalomba. Dicséretre méltóan álltak helyt a mozdonyvezetők, meg a fűtők is. A gazdaságos mozdonyfelhasználás 6 százalékkal javult, ennyivel több árut szállított egy-egy mozdony ebben az évben, mint tavaly. Az egy szolgálati órára eső termelékenység 8 százalékkal emelkedett. Az elmúlt napokban hadnagy László mozdonyvezető 2343 tonnás, Székely Ferenc 2314 tonnás, Dömötör Károly 2247 tonnás és Kelemen Ferenc 2183 tonnás tulsúlyos vonatot továbbított szombathelyről Hegyeshalomra. /mti/

-. -

bb 26. szakközépiskola Zalaegerszegen, általános iskolai diákotthon nagykapornakon

vid gg szb -cz

1966. augusztus 17.

Újabb intézménnyel gyarapszik a középfokú oktatási hálózat Zalaegerszegen. Szeptember elsején megnyílik a már berendezett és szakszerűen felszerelt műhelyekkel ellátott önálló szakközépiskola. Az iskola négy mezőgazdasági gépszerelő és négy kerékedelmi tagozatu osztállyal indult. 1967-ben „autószerelő-osztállyal”, bővítik a szakközépiskolát. A város első önálló szakközépiskolája készen várja a tanévkezdést.

Tovább javulnak a megyében az általános iskolai oktatás tárgyi feltételei is. A Zalaszentbalázi és a Bázakerettyei általános iskolai diákotthonok után nagykapornakon, a volt apátságai rendházban is megnyílik az általános iskolai diákotthon. Itt nyolc olyan község felsőtagozatos diákjai nyernek ugynevezett hétközi elhelyezést, ahonnan sem autóbuszszal, sem pedig vonattal nem lehet megközelíteni a körzeti iskolát. Az általános iskolai diákotthonok iránt az igények nagyok, ennek megfelelően bővítik a Bázakerettyei otthont, majd pedig a megye területén levő kastélyokat folyamatosan az oktatás szolgálatába állítják, általános iskolai diákotthonoknak rendezik be. /mti/

-. -

10.00/ju

- 17 -

10.15 Lu!

MLK



bb 25. bőséges a silókukorica termés a kisalföldön

vid kz/gk szb la

1966. augusztus 17.

győr-sopron megyében a csapadékos időjárás miatt el-
huzódott aratással egyidejűleg hozzáfogtak az egyik leg-
fontosabb tömegtakarmány, a silókukorica betakarításához.
a szakemberek véleménye szerint az egyébként nagy gond-
okat okozó esőzések a silókukoricának kifejezetten kedvez-
tek: a kisalföldön az idén nem lesz hiány silótakarmány-
ban. a helyenkint három méter magasra rőt silókukorica
nemcsak tömegében ad minden eddiginél jobb termést, ha-
nem a fehérjetartalma is magasabb az átlagosnál. a betaka-
rítást 370 nagyteljesítményű gép végzi. együttesen több
mint másfélmillió mázsa szilázst készítenek. /mti/

bb 27. szuezebe szállít vágóhídi berendezéseket a kis-
alföldi gépgyár

vid hmé szb ki

1966. augusztus 17.

a kisalföldi gépgyárban évek óta készülnek vágóhídi
berendezések. a hazai vágóhidakat korszerűsítésük során
győrt gyártott berendezésekkel látták el. a szovjetunió
és más országok vágóhidjain is jól ismertek a gyárban ké-
szített fejhasogató és más gépek. most szuezi megrendelés-
re készítenek vágóhídi berendezéseket a gyárban. /mti/

bb 28. kigyulladt a gyulai kórház tetőszerkezete- személyi
sérülés nem történt

i fe gk ju cz

1966. augusztus 17.

kigyulladt a gyulai kórház tetőszerkezete. a tüzlőtó-
ságnak sikerült a tüzet rövid időn belül eloltani. a gyors
beavatkozásnak köszönhető, hogy személyi sérülés nem történt.
a tűz okának megállapítására vizsgálat indult. /mti/

11.03/ju

-18-

11.20 Luc

MLK

bb30. eltört a horváth mihály térenél budapest legrégibb
főnyomóvezetéke - átmeneti zavarok a trolibusz forgalomban

i hbj/lk szb ki

1966. augusztus 17.

szerdán hajnali három óra tíz perckor eltört a horváth
mihály téren budapest legrégibb, majdnem száz éves - 1869-
ben fektetett - 500 milliméter átmérőjű főnyomóvezetéke. a
törés helyén a nagy nyomással kiáramló víz nem tudott krá-
tert mosni, ugyanis az uttestet 30-40 centiméter vastag be-
ton feől. a víz a burkolat alatt áramlott, majd a járdasze-
gélyek mentén szökellt fel, közben azonban megemelte az
egész utburkolatot és összegyűrte az aszfaltréteget. az ész-
telés után a vízművek hamarosan lezárta a főnyomóvezetékét
- amely a körüti 1200 milliméteres főnyomóból szállítja a
vizet a kőbányai medencébe - addigra azonban a vezetékbeli
áramló víz elöntött néhány környékbeli pincét és ami még kel-
lemetlenebb, víz került a horváth mihály téri telefonköz-
ponthoz vezető kábelsor aknáiba, a nyomás megemelte a kábe-
lek ágyaztát, a kábel tömböket. az uttestet is víz és iszap
borította.

a vízművek nagy erővel látott hozzá a helyreállításához,
azonban nehezítette a munkát, hogy 30-40 centiméter vastag
betont kellett néhány négyzetméternyi területen feltörni. a
tüzoltók is kivonultak a pincék víztelenítésére. az uttest
alatti talajban nagymennyiségű víz volt, amit ugyancsak ki
kellett szivattyuzni, úgyhogy délelőtt 10 óra körül még a
vízművek nem tudta megállapítani, milyen mértékű a cső sérü-
lése. hangsúlyozták azonban, hogy 24 óra alatt helyreállít-
ják a vezetékét, a mintegy 100 méter hosszban megpuposodott
és összetöredezett beton uttest-burkolat javítása azonban az
előjelek szerint több napot igényel. a posta 16 brigádja a
kábelaknákból az iszapot emelte ki. megállapították, hogy az
interurbán távbeszélő forgalomban nincs nagyobb fennakadás,
a helyi távbeszélő forgalmon azonban jónéhány telefonállomás-
nál zavarok mutatkoztak. a vízműveknek sikerült még a környék-
beli lakosságot is ellátni vízzel a kerülő vezetékek segít-
ségével.

a baross utcán a horváth mihály tér környékén iszap bo-
ritotta még a reggeli órákban is. emiatt az orczy tér és a
kálvin tér között a trolibusz-forgalomban zavarok jelentkez-
tek. a kálvin térről a horváth mihály térig közlekedtek a
trolibuszok, mégpedig úgy, hogy a tér előtt visszairányított-
ták a trolibuszokat. 9 óra 20 perckor azonban egy nyomvonalon
már a baross utcában végig jártak a trolibuszok. /mti/

n
11.10/- szb

-19-

11.25 Luc

MLK



bb 29. tizenkét gyermek sérülését okozta a figyelmet-
len gépkocsivezető

1 fe/gk szb -cz

1966. augusztus 17.

a 14. kerületben, a cházár andrás utca 8. szám alatt a radnóti miklós gimnázium kapujából akart kihajtani tehergép-
kocsival malina jános 46 éves csömöri lakos. a figyel-
metlen gépjárművezető a teherkocsival a vaskapunak ütközött,
amely rádőlt a napközi otthonban tartózkodó gyermekekre, a
baleset következtében bujtor zsuzsanna 11 éves és nagy éva
10 éves gyermek súlyosan, további tíz hasonló koru gyermek
könnyebben megsérült. a gyermekeket a péterfy sándor utcai
kórházba szállították, akik közül ötöt elsősegélynyújtás
után a kórházból hazaengedtek.

a rendőrség malina jánost őrizetbe vette. /mti/

bb 31. közlekedési balesetek

1 fe/gk szb -cz

1966. augusztus 17.

a 6. kerületben a népköztársaság utja és a bajcsy zsi-
linszky ut torkolatánál sinkó györgyné 45 éves anyagbe-
szerző, budapesti lakos tilos jelzéssel ment át az uttesten
és egy személygépkocsi elütötte. az asszonyt súlyos sérü-
léssel szállították kórházba.

a 8. kerületben a muzeum körut és a bródy sándor utca
kereszteződésében varga gyula 53 éves géplakatos személy-
gépkocsijával szabálytalanul kanyarodott és összeütközött
egy motorkerékpárral, amelynek vezetője, buza jános 50 éves
eladó súlyosan megsérült.

az 5. kerületben a szabadság tér és a vécsy utca ke-
reszteződésénél böszörményi lajos 61 éves férfiszabó itta-
san ment át az uttesten és egy személygépkocsi elütötte. a
férfit súlyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

11.41/- szb

-20-

12.08 Lue

PKK

bb 32. eldőlt a kézilabda kapu - egy gyermek meghalt

1 fe/gk szb -cz

1966. augusztus 17.

kisterenyén a helyi gimnázium kézilabda pályáján ját-
szott horváth jános gépkocsivezető négy kisgyermek. já-
ték közben a kézilabdapálya kapuját feldöntötték, amely rá-
esett horváth ferenc 3 éves gyermekre, aki olyan súlyosan
megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a gyermekszerencsét-
lenség ügyében a vizsgálat folyik. /mti/

bb 33. jung endrének,

gk szb -cz

1966. augusztus 17.

a párt és a nemzetközi munkásmozgalom régi harcosának, a ma-
gyar partizán szövetség tagjának hamvasztás utáni bucsuzta-
tása és hamvainak elhelyezése augusztus 19-én, pénteken dél-
után fél 4 órakor lesz a farkasréti temetőben. jung endrét
az mszmp 3. kerületi bizottsága és a magyar partizán szövet-
ség saját halottjának tekinti. /mti/

bb 34. szárító berendezést helyeztek üzembe a salgó-
tarjáni acélárugyárban

vid lk szb ki

1966. augusztus 17.

a hazai kereskedelem és a külföldi megrendelők részéről
gyakran kifogásolták, hogy a salgótarjáni acélárugyár ková-
csoló gyárának gazdasági szerszámai nem elég tetszetősek,
nem kielégítő minőségű a lakkozás és az élkiképzés sem. a
piaci jelzések alapján a salgótarjáni kovácsok a kongresz-
szusi munkaversenyben láttak hozzá a megrendelők kívánsága
szerinti termékek előállításához.

a kovácsológár műszaki osztálya a fejszék és a kapák él-
kiképzésének gyártástechnológiáját módosította. ezenkívül a
gyár mérnökei és technikusai új szárítóberendezést készítet-
tek. ez a berendezés tökéletessé teszi a lakkozást, s így
szébbek, tetszetősebbek lesznek a kapák, a fejszék és a ge-
rablyék. /mti/

12.55/-szb Lue

-21-

PKK



b 35. 211 nyereményautó - tisztántuli autóstalálkozó az augusztus 20-i gépkocsisorsoláson

i kf/j szb vg

1966. augusztus 17.

az országos takarékpénztár augusztus 20-án, délután 4 órakor békéscsabán, a szabadtéri színpadon /rossz idő esetén a jókai színházban/ tartja a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek 21. sorsolását. ezúttal 211 személyautót - 6 renault, 6 simca, 2 fiat 850-es, 57 moszkvics 408-as, 63 skoda 1000 mb, 20 trabant combi és 57 trabant limousine típusu gépkocsit - sorsolnak ki az április 30-ig váltott 5000 és 10 000 forintos betétkönyvekre.

a sorsolás napján az otp és a magyar autókлуб tisztántuli autóstalálkozót rendez békéscsabán. a találkozó résztvevői között egy 5000 forintos gépkocsi-nyereménybetétkönyvet sorolnak ki. a „gyalogosoknak”, is van esélyük a nyeresésre. a közöttük kiosztott tombolajegyekre speciális békés megyei népművészeti ajándéktárgyakat sorsolnak. az érdekesnek ígérkező programot neves fővárosi művészek közreműködésével vidám műsor fejezi be. /mti/

..-

bb 40. nagyszerű kombájnosrekord: 1203 holdról 200 vagon 15 mázsa gabonát takarított be srakta sándor

vid kz/gk szb kz

1966. augusztus 17.

az idén ismét nagyszerű rekordot hozott a kombájnosok országos versenye. srakta sándor, a kaposvári állami gazdaság 28 éves kombájnvezetője 1203 holdról 200 vagon 15 mázsa gabonát vágott le, illetve cséplelt el szovjet gyártmányu szk-4-es arató-cséplő gépével. a múlt évi rekordot - melyhez hasonlót ugyancsak nem ismer a szakirodalom - hofecker jános baranyai kombájnvezető tartotta 173 vagonos teljesítménnyel. /mti/

..-

13.20/- szb *Lue*

-22-

PKK

bb 41. megindultak a „hagymajáratok”,

vid kz/gk szb kz

1966. augusztus 17.

makó környékén több mint háromezren szedik, válogatják, csomagolják a vidék híres termékét, a vöröshagymát, és gépkocsikaravánok - „hagymajáratok”, - viszik a felvásárló telepekre. a „makó, hungaria”, feliratu piros nacc-zsákokban eddig együttesen 1400 vagon főzöhagymát vett át a kereskedelem, s ennek jó részét - 800 vagonnyit - nyomban utnak is indították az angol, a svájci, a nyugat-németországi, a svéd, a holland, a csehszlovák és az olasz piacokra. első sorban belföldi szükségletre az idén nagy mennyiségben töltenek meg egy-öt kilós „hagymás-zsákokat”, is. ezek az önkiszolgáló üzletekben kerülnek majd forgalomba. /mti/

..-

bb 42. negyed vagonnyi buza termett holdanként a tiszaföldvári Lenin termelészövetkezetben

vid kz/gk szb kz

1966. augusztus 17.

a tiszaföldvári Lenin termelészövetkezet vezetőit az idén állam-díjjal tüntették ki. a magas kitüntetést az ez évi aratás is igazolta: a betakarítás befejeztével elkészült összesítés szerint a Lenin termelészövetkezet csaknem kétezer hold átlagában 24 mázsa 9 kiló, tehát néhány kiló híján negyed vagonnyi buzát takarított be egy-egy holdról. a jó termésből 295 vagon adtak el az államnak. /mti/

..-

bb 43. lánctalpas traktor helyett csörlő

vid kz/gk szb ku

1966. augusztus 17.

mezőgazdasági üzemünk jórésze ma már föld feletti, úgynevezett kazalsilót készít. az általános gyakorlat szerint a határból érkező szilázssal töltött pótkocsikat a silónál leakasztják a gumikerekes vontatógépről és rákapcsolják az ott várakozó lánctalpas traktorra. ez huzza föl a pótkocsit a kazalsiló meredek lejtőjén. országos viszonylatban nagy számu 100 lóerős lánctalpas traktor esik ki ilyen módon a sürgető talajmunkákból, ami gépenként 500-600 holdnyi szántást jelent. a probléma megoldására baranya megye egyik mezőgazdasági üzemében, a zengőalji állami gazdaságban, találtak meg a legjobb módszert. /folyt.köv./

13.35/- szb *Lue*

-23-

PKK

bb 43. /Lánctalpas... 1. folyt./- szb

a lánctalpas traktorokat villanyárammal hajtott csörlőkkel helyettesítették. a csörlők nemcsak fölsvontatják a pótkocsit a silókazalra, de elvégzik az űritést is, ami eddig kézi erővel történt, s ezzel csaknem kétszeresére növelték a napi teljesítményt. a lánctalpas traktorok „megspórolása”, azon túl, hogy értékesebb munkát végezhetnek, a korábbi 85 fillérről 54 fillérré csökkentette egy mázsa szilázs elkészítésének költségeit. az új módszer iránt nagy érdeklődés tapasztalható: baranya, somogy és tolna állami gazdaságainak szakemberei máris a helyszínen tanulmányozták a csörlős silózást. /mti/

..-

bb 44. pénteken nyílik pór bertalan emlékkiállítás a nemzeti galériában

t tf/gk szb zs

1966. augusztus 17.

pór bertalan-emlékkiállítás nyílik pénteken a magyar nemzeti galériában. oelmacher anna rendező szerdán bemutatta a tárlatot a sajtó munkatársainak.

- a mester halálának második évfordulója alkalmából került pór bertalan életművének gazdag válogatása a közönség elé. hat évtized termésének színe-java sorakozik a mintegy 300 alkotást felölelő anyagban. képzőművészetünk - számban és tematikában egyaránt - legszerteágazóbb oeuvre-jei közé tartozik pór bertalané: igyekeztünk minden alkotói korszakot és az előforduló műfajokat mindegyikét a legjellemzőbb művekkel képviselni a kiállításon.

- nyomon követhető a bemutatott anyagban a század eleji realista emberábrázolás periódusa, a nyolcak csoportjában kifejtett tevékenység, a tanácsköztársaság bukása után szlovákiában - szliácson - meg párizsban töltött emigráció művészi termése, majd a felszabadulással együtt a hazatérés, az érett művészi korszak sok művészi produktuma. a pór-hagyaték mintegy három és félezres grafikai gyűjteményéből kisebb külön kiállításra valót mutatunk be a galéria emeleti dísztermében - mondotta oelmacher anna. /mti/

..-

13.45 *Luc*

- 24 -

KL

bb 45. időjárásjelentés

hné vm cz

1966. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 17-én, szerdán délután 13 órakor:

nyugaton több, keleten kevesebb felhő

a nyugat-európa felől érkező hűvös, nedves levegővel szemben keleti irányból meleg, száraz levegő áramlik a kárpát-medencébe, ez országunk nagy részén megakadályozza a felhőképződést és az erős besugárzás következtében a hőmérsékletek elérik az évszaknak megfelelő értékeket.

hazánkban kedden a pécs-budapest vonaltól nyugatra erősen felhős idő volt. néhány helyen esett az eső és keletkezett zivatar. a lehullott eső mennyisége a csapadéknyom és 9 mm között váltakozott. az említett vonaltól keletre 10-13 órán keresztül sütött a nap és sehol sem esett. az ország nyugati és keleti részei között nagy hőmérsékleti különbségek alakultak ki. míg nyugaton napközben sem emelkedett a hőmérséklet 16-18 foknál magasabbra, addig keleten 29-31 fokos maximumok alakultak ki. ma hajnalra az ország területén 13-17 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt a nyugati megyékben felhős, másol napos az idő, helyenkint élénk északkeleti szél fúj.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 21.0 fok volt, a sokévi átlagnál 0.3 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál: 11 órakor 22 fok.

várható időjárás csütörtök estig: nyugaton felhős idő, helyenkint esővel, egy-két helyen esetleg zivatarral. keleten kevés felhő, valószínűleg eső nélkül. időnként élénk észak-keleti-keleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-19, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 22-26, délkeleten egy-két fokkal 26 fok felett. a duna vízállása budapestnél: 475 cm.

/mti/

..-

13.55/ *Luc*

-25-

KL



bb 37. újabb rakodógépek az ózdi kohászok munkájának könnyítésére
vid/hné/m/ki/cz 1966. augusztus 17.

az ózdi kohászati üzemek nagyolvasztóinak betétanyaggal való ellátását, az ugynevezett elegytéri munkákat - a most már befejezés előtt álló nagyszabású beruházás eredményeként - gépesítették. ezzel mintegy 200 dolgozót mentesítettek a fáradságos fizikai munkától. az olvasztóműhöz érkező nagymennyiségű vasérc, koks és egyéb anyagok kirakására hét nagyteljesítményű rakodógépet, ugynevezett baggert vásároltak. négy már megérkezett csehszlovákiából, s a többi hármat is megkapják még ebben az évben.
/mti/

...

bb 38. kilenc hónappal határidő előtt adtak át egy dunaujvárosi építőmunkás szállást

vid/hné/m/szf/cz 1966. augusztus 17.

a dunaujvárosi építők a béke téren saját munkásaik számára korszerű munkásszállót építenek 30 millió forint költséggel. két négyemeletes épületben 810 személyt helyeznek el, míg a harmadik hasonló épületbe a 26. építőipari vállalat központja költözik majd be. üzemi konyha és étterem, klubhelyiség, orvosi rendelő és gondnoki lakás is épül.

az első négyemeletes munkásszállást a tervezettnél kilenc hónappal hamarabb adták át. a második, hasonló szálló-épületet az ősszel adják át rendeltetésének. /mti/

...

bb 39. érdekes vízépitési munkák a balatonon

vid/hné/m/ki/cz 1966. augusztus 17.

a balatonon a vízügyi főigazgatóság, valamint a folyamszabályozó- és kavicskotró vállalat munkahajói nagyszabású építkezési munkákon dolgoznak. a siófoki ezüst parton nagyteljesítményű iszapszívó dolgozik, amely naponta ezer köbméternyi homokos anyagot emel ki a tóból. az iszapot 600 méteres csővezetéken pumpálja a parti részre, ahol a feltöltés után új szállodák építését tervezik. alsóörsön, a kemping-strand kiépítésén szivóhajó dolgozik, amelyhez egykilométeres csővezeték csatlakozik. a kitermelt iszapot a fallal körülzárt területre emelik át és homokkal töltik fel a korábban ingoványos parti területet. a tihanyi zátony felszabadításán külön kotróhajó és elevátor dolgozik. erről a területről egy 350 lóerős motoros és a hozzátartozó kilenc dereglye szállítja el a kikötött homokot, amellyel a dörgicsei strandot töltik fel. /mti/

...

14.00/ju

-26-

KBA

bb 36. korszerűsítik a duna-kanyar utjait

vid/gö/ju/szf 1966. augusztus 17.

a pest megyei tanács még ebben az évben két millió forintot költ a duna-kanyarbeli községek korszerűsítésére. a legnagyobb összeget, egy millió forintot szentendre utjainak megjavítására fordítják. ezenkívül vác, leányfalu, szigetmonostor és tahitótfalu utjainak burkolatát korszerűsítik. /mti/

...

bb 46. román-magyar barátsági est a csepeli radnóti miklós művelődési otthonban

lk/m/zs/cz 1966. augusztus 17.

augusztus 21-én 18 órai kezdettel a budapesti román nagykövetség, a csepel vas- és fémművek és a kerületi tanács román-magyar barátsági estet rendez. a csepeli radnóti miklós művelődési otthonban. az esten közreműködik a magyarországon tartózkodó román kórus, valamint több neves magyar előadóművész. /mti/

...

bb 47. megkezdődött a kardoskúti gázállomás első részlegének műszaki átadása - szeptember első napjaiban földgázt szolgáltatnak dunaujvárosnak

vid/lk/m/ki/cz 1966. augusztus 17.

a nagyalföldi kőolajipari vállalat orosházi kirendeltségének központi telepén, kardoskúton, épül fel hazánk második legnagyobb gázfogadó állomása. a több éves munkát igénylő nagy beruházás első része, az ugynevezett minimál-program elkészült. a pusztaföldvári olajmező gáztermékének összegyűjtésére, továbbítására összesen 4,5 kilométernyi távvezeték és öt bekötővezeték készült el csaknem 6 millió forintos költséggel. a gázfogadó-állomás ezüstösen csillogó csőlabirintusát a siófoki távvezeték vállalat kollektívája készítette.
/folyt. köv./

14.45/ju

-27-

KBA

bb 47. /megkezdődött ...

1. folytat./-m

az első műszaki vizsgálat azt mutatja, hogy minőségileg is jó munkát végzett a vállalat. így lehetőség nyílik arra, hogy már szeptember első napjaiban földgázt szolgáltatassanak dunaujvárosnak. kardoskúton felkészültek arra, hogy maximálisan kielégíthessék a földgáz-igényt.

egyébként a napokban irodaházat, laboratóriumot, műhelyt adnak át kardoskúton. az olaj- és földgáztermelő bányászok élet- és munkakörülményeinek javítására mintegy 10 millió forint beruházást szán államunk. hamarosan hozzálátnak 100 ágyas munkásszálló építéséhez is. /mti/

...

bb. 48. hazaérkezett ausztriából a magyar erdészeti küldöttség

i kz/gk/gy/cz

1966. augusztus 17.

földes László országos erdészeti főigazgató vezetésével magyar szakemberek tanulmányozták az elmúlt napokban a klagenfurti faipari kiállítást. a magyar erdészeti-faipari delegáció szerdán visszaérkezett budapestre./mti/

...

bb. 49. november 28-ig befejezik az őszi munkákat győr-sopron és vas megye állami gazdaságai

vid kz/gk/gy/cz

1966. augusztus 17.

győr-sopron és vas megye állami gazdaságainak vezetői az őszi munkák előkészületeiről és szervezéséről tanácskoztak szerdán győrött. mint a tanácskozáson bejelentették, a ix. pártkongresszus tiszteletére november 28-ig valamennyi gazdaságban befejezik az őszi munkákat./mti/

...

bb. 52. vágányjavítás miatt forgalomkorlátozás budán

k hbj/lk/vq/gy/cz

1966. augusztus 17.

a fővárosi villamos vasut értesíti az utazóközönséget, hogy augusztus 18-án 23 órától 19-én üzemkezdéig vágánycsere miatt a 44-es és a 44-es éjszakai járat rákospatak-szarvas-tér között közlekedik, a 60-as járat részben keleti pályaudvar - szarvas-tér, részben csörsz utca - déli pályaudvar között, a 63-as járat részben nagyváradi-tér - szarvas-tér, részben jános kórház - déli pályaudvar között közlekedik. szarvas-tér - moszkva tér között a forgalmat autóbuszokkal tartja fenn./mti/

16.12

...

16.12.12

- 28 -

bb. 50. apró antal látogatása a csepeli szabadkikötőben

t sl/tm/vq/gy/cz

1966. augusztus 17.

apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese szerdán meglátogatta a csepeli szabadkikötőt. a mahart és a kikötő vezetői tájékoztatták vendé-
güket a kikötő munkájáról, forgalmáról, dolgozói életviszonyairól. megemlítették, hogy a felszabadulás óta négyszeresére növekedett a magyar dunai kikötők forgalma, ennek megfelelően fejlődött a csepeli szabadkikötő is. bélay józsef, a mahart vezérigazgatója, fekete károly, a kikötő igazgatója, és kiss jános párttitkár társaságában apró antal meglátogatta a kikötő rakodót, parti raktárait, a hatalmas gabonatarlóit, ahová a hajókról szívó elevátorral rakják át a gabonát. jártak a tizennégyemeletes tárházban, majd annak felső teraszáról megsejlelték a nagy kiterjedésű kikötő forgalmát.

apró antal elbeszélgetett az áruk ki-berakásával foglalkozó dolgozókkal, s a kötetbe szerda hajnalban érkezett csepeli tengerjáró tisztjeivel, matrózaival. szentmiklósy imre kapitány elmondta, hogy közelkeleti utjukról érkeztek haza nagy mennyiségű csőszerelvénnyel, ládázott árukkal, és olajpogácsa-szállítmánnyal megrakodva. apró antal és kísérete a hajón ebédelt, délután pedig megbeszélték tapasztalataikat, a kikötő dolgozóinak feladatait, kívánságait./mti/

...

bb. 51. a MÁV vezérigazgatósága közli,

k hbj/vq/gy/cz

1966. augusztus 17.

hogy az alkotmány ünnepe alkalmából, augusztus 19-én, 20-án, 21-én, a jelentkező utazási igényeknek megfelelően, a távolsági forgalomban mentesítő személyszállító vonatokat indít. a mentesítő vonatok közlekedéséről a pályaudvarok részletes felvilágosítást adnak. a vezérigazgatóság közli, hogy a jegyváltásnak megkönnyítésére valamennyi budapesti pályaudvaron az ünnepek előtt mindegyik pénztár, egész napon át, bármilyen menetjegyet elővételben ad ki. nagyobb vidéki állomásokon, továbbá a vidéki íbusz menetjegyi-irodáknak, ugyancsak váltható elővételben menetjegy. a budapesti keleti-, nyugati- és déli-pályaudvarok kijelölt pénztárai, a másik két pályaudvarról induló vonatokkal utazók részére is adnak ki elővételben menetjegyet. kéri az utazóközönséget, hogy a torlódás elkerülésére a menetjegyet lehetőleg elővételben váltsa meg. az elővételért külön díjat nem kell fizetni. aki jegyét elővételben váltja meg, közölje a pénztárossal, hogy melyik napon kíván utazni./mti/

...

16.15/-n

-29-

16.12.12



bb. 53. muzeumban az 1966. évi buzakoszorú

vid kz/gk/gy/cz

1966. augusztus 17.

a nyíregyházi jósa andrás muzeum állandó kiállításán mutatja be a látogatóknak a szabolcs-szatmár megyei népszokásokról összegyűjtött anyagot. a bemutató évenként megújuló kiállítási tárgya egy másfél méter átmérőjű, ősi szokásoknak megfelelően feldiszitett buzakoszorú. az év legszebb mezőgazdasági munkájának, az „élet”, betakarításának befejezését jelző díszes buzakoszorút az idén a nyíregyházi ságvári termelőszövetkezetben készítették el és szerdán adták át a muzeumnak./mti/

bb. 54. új hűtőházak, gyümölcsárak épülnek szabolcs-szatmár megyében

vid kz/gk/gy/cz

1966. augusztus 17.

a harmadik ötéves terv időszakában a felvásárló kereskedelem 510 millió forintot költ szabolcs-szatmár megyében új gyümölcsraktárak és hűtőházak építésére. a földművelésszövetkezetek ugyanebben az időszakban 13 és félmillió forintot fordítanak csomagoló, ideiglenes tároló- és feldolgozó házak, illetve üzemek létesítésére. e beruházásokat az teszi halaszthatatlanná szükségessé, hogy a megyében pár év múlva negyvenezer holdra emelkedik a gyümölcsösök, első sorban is az almáskertek területe, ami minimális hozamokkal számolva is azt jelenti, hogy évente több mint huszezer vagon gyümölcsöt kell itt felvásárolnia a kereskedelemnek./mti/

bb. 55. „elbujtatják”, a kőrös-patakat

vid kz/gk/gy/cz

1966. augusztus 17.

a harsány vízrendezése során megoldják egyrészt a káros vizek elvezetését, másrészt viszont - mivel a talaj vízszintjét a továbbiakban szabályozni tudják - öntözési lehetőségéről is gondoskodnak. a munka első ütemében az ugynevezett műtárgyakat építették meg, az idén megkezdődött második ütemben pedig négy duzzasztómű és újabb 25 vízeresztő készül el. a jövőre kezdődő harmadik ütem érdekessége lesz, hogy a kőrös-patakat átburjánztatják a répcé árapasztó-csatornája alatt. a patak 90 méter hosszúságú „bujtatója”, hárommillió forintba kerül. ezen túlmenően a répcé és a kőrös-patak rendezése további nyolcmillió forintot igényel./mti/

16.35/-n

16.35.222

-30-

bb. 56. hazaérkezett mongóliából dr. csikós nagy béla

k sl/tr/vg/gy/cz

1966. augusztus 17.

dr. csikós-nagy béla, az országos árnyvonal elnöke hazaérkezett mongóliából, ahol gazdasági kérdésekről folytatott eszmecsere. elutazása előtt d. szodnom, a mongol népköztársaság pénzügyminisztère vacsorát adott tiszteletére. a vacsorán résztvett sz. luvzan, a mongol népköztársaság minisztertanácsa elnökének első helyettese, valamint a tervhivatal több vezető munkatársa. jelen volt andrásfi gyula, hazánk ulan-bator-i nagykövete is./mti/

bb. 57. gyógyszerésznapiok

vid hné/sr/gy/cz

1966. augusztus 17.

szerdán gyógyszerész napok kezdődtek kőszegen. az ország minden részéről mintegy 200 gyógyszerész, gyógyszergyári analitikus és technológus, a hazai gyógyszergyártás és egészségügy több vezető személyisége vesz részt a háromnapos tanácskozáson. a munka középpontjában a most készülő és jövőre napvilágot látó vi. magyar gyógyszerkönyv áll. a gyógyszerészek, gyógyszergyárak számára nélkülözhetetlen könyv a gyógyszerészek szabványa: tartalmazza a magyarországon forgalomba hozható összes gyógyszer készítésének szabályait, az analitikai vizsgálati módszereket, a szerek alapanyagait.

egyetemi tanárok, tudományos kutatók, a könyv szerkesztő bizottságának tagjai - nyolc előadást tartanak a gyógyszerkönyv új vonatkozásairól. a szaktudomány fejlődése következtében sok új részt tartalmaz majd az új gyógyszerkönyv./mti/

bb. 58. tízezer munkásvédelmi ór borsodban

vid hné/sr/gy/cz

1966. augusztus 17.

a szakszervezetek borsod megyei tanácsának elnöksége szerdán miskolcon ülést tartott. az ülésen javaslatot fogadtak el a politikai nevelő, felvilágosító munka hatékonyságának javítására. részletesen tárgyaltak a megye munkásvédelmi helyzetének alakulásáról. a beszámoló megállapította, hogy a különböző intézkedések, mint például a munkák további gépesítésének, az észlelt hiányosságok szigorúbb elbírálásának, a szocialista brigádok kongresszusi versenytálatásainak eredményeként a megye munkásvédelmi helyzete jelentősen javult.

/folyt. köv./

16.43/-n

16.43.222

-31-

bb. 58. /tízezer munkásvédelmi..... 1. folyt./ gy

a balesetek megelőzésére, a veszélyforrások feltárására a megye különböző üzemeiben, vállalatnál, intézményeinél több mint tízezer szakszervezeti aktivista, illetve munkásvédelmi ór eredményesen munkálkodik. a balesetek miatt kiesett munkanapok száma, a múlt évi hasonló időszakhoz viszonyítva, az év eddigi részében mintegy nyolcezerrel csökkent./mti/

bb. 59. újabb jelentések a vidéki alkotmány napi ünnepek előkészületeiről

ö vid vt/tm/sr/gy/cz

1966. augusztus 17.

a megyékből érkező híradások arról tanuskodnak, hogy a vidék városaiban, falvaiban változatos, gazdag programmal ünneplik meg alkotmányunk születésének évfordulóját. a szolnoki üzemekben, hivatalokban mintegy ezer fiatal készülődik a hagyományos tiszai vizikarneválra, amelyre augusztus 19-én este kerül sor a szolnoki hidtől kezdődő tiszai szakaszon. a vízi-ünnepek alkalmából mintegy 25 000 nézőre számítanak, köztük külföldiekre is. érkezésüket jelezték egyebek közt a nemzetközi kemping és karaván-szövetség táborozói. mintegy 80, látványosan kivilágított jármű, tanyahajó, vonul majd el a folyón. a színpompás vízi felvonulást a szolnoki fiatalok tüzijátéka zárja.

a pécselt felépült 400 ágyas új klinikai épülettömböt az alkotmány ünnepének előestéjén adja át dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter. az orvostudomány jelentős új hajléka, amelyben öt egyetemi tanszék kapott helyet a hozzá tartozó kórtermekkel és tudományos felszerelésekkel - szeptember elején már megkezdte működését.

heves megye legnagyobb ünnepi rendezvényének színhelye füzesabony lesz. itt találkoznak majd a mezőgazdasági tsz-ek, a kisipari és a földművelésszervezetek dolgozói. a kétnapos népünnepekre a megye különböző részeiről, különvonatokkal és autóbusszokkal mintegy 20 000 érdeklődőt várnak. a szövetségi napok eseménysorozata szombaton zenés ébresztővel kezdődik, majd délelőtti ünnepi nagygyűlést tartanak. ezt színes, kulturális és sportműsor követi. ezután tartják a szervezetek öntevékeny művészeti együttléseinek megyei vetélkedőjét.

/folyt. köv./

16.50/-n

16.50.2021

-32-

bb. 59. /újabb jelentések... 1. folyt./ gy

a zöltség- és gyümölcskiállításban heves megye termelők-szervezetei mutatják be legszebb termelvényeiket. a földművelésszervezetek dívatbemutatót és nagy nyári vásárt rendeznek. augusztus 20-án nyitják meg füzesabonyban a megye legnagyobb falusi áruházát.

esztergomban az alkotmány ünnepének délelőtti a termelők-szervezetek képviselői új kenyéret és kalászt nyújtanak át a párt- és a tanács helyi képviselőinek. ugyanezen a napon lép fel a babits mihály emlékművét. a költőt szoros szálak fűzik a városhoz, hiszen sok nyarat töltött itt kis kertés házában és számos művét is e hajlékban alkotta.

bábolnán tartják a környező falvak lakosságának központi ünnepségét; középpontjában a már hagyományos, színpompás lovasparádé áll.

új oktatási intézményeket is adnak át augusztus 20-án. vas megyében e napon avatják fel az új vasvári gimnáziumot, az újonnan épült bölcsődét, valamint a törpe vízművet és a csibe-keltető állomást. kőszegen nagyszabású ifjúsági találkozót rendeznek. ölbön átadják a mintegy egymillió forintos költséggel létesített korszerű művelődési otthont. a megye valamennyi községében ünnepi tanácsülésen emlékeznek meg az alkotmányról. számos helyen tartanak munkás-paraszt találkozót.

augusztus 20-án és 21-én a pannonhalmán őrzött egyházművészeti és történelmi ritkaságokból kiállítást rendeznek az apátság könyvtárában. kiállítják a teljes oklevéltárat. a látogatók megtekinthetik egyebek közt a tihanyi és a pannonhalmi apátság alapítólevelét és a lászló-féle összeírólevelet.

békés megye több városában és községében képzőművészeti kiállítást, gazdag tárlatokat láthatnak az alkotmány napján az érdeklődők. orosháza ezúttal mutatják be alkotásaikat a város fiatal festői, szobrászai. békésen, az ország második legnagyobb falujában hármass kiállítás nyílik grafikus, szobrász és festőművész alkotásokból, amelyek főleg a körös-vidék lakóinak életét, munkásságát, a felszabadulás óta elért eredményeit szemléltetik. gyulán, a középkori vár lovagtermében nyílik meg a székely aladár emlékkiállítás. ezen az ország különböző tájain élő híres fotóművészek legszebb felvételeit mutatják be.

/mti/

16.58/-n

16.58.2021

-33-



bb. 60. gruz küldöttség érkezett budapestre a gruz kulturális napokra

t ms/lk/zs/gy/La

1966. augusztus 17.

Szerdán usangi oboladzenak, a gruz szovjet szocialista köztársaság oktatásügyi minisztere első helyettesének vezetésével budapestre érkezett a szovjet-magyar baráti társaság gruz tagozatának négytagú küldöttsége, amely augusztus 18 és 28 között részt vesz a gruz kulturális napok eseményein. a küldöttséggel együtt gruz vendégművészek is érkeztek hazánkba.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren Mihályfi Ernő, az mszbt elnöke, darvasi István, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese, Kukucska János, a külügyminisztérium csoportfőnöke, valamint az mszbt és a külügyminisztérium több vezető munkatársa fogadta. ott volt a fogadtatáson n.r. selén követ-tanácsos, a szovjet nagykövetség ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség több tagja./mti/

...

bb. 61. autókaraván a hortobágyon

vid lk/ki/gy/La

1966. augusztus 17.

Szerdán a hortobágyra látogattak el a nemzetközi kemping és karaván szövetség debreceni autótáborozásán résztvevő külföldi vendégek. többszáz gépkocsi érkezett a pusztára, valósággal karavánt alkotva. ilyen gépkocsiforgalom még sohasem volt a hortobágyon. a vendégek megtekintették a hidivásárt, majd lovasbemutatót vettek részt. a máti lovaspályán került sor a pünkösdi királyválasztás című népi lovasjátékra, amelyben a pusztai csikósok és a debreceni népi együttes tagjai szerepeltek. meghajtották a ménest és az ötosfogatot is. a lovasjáték nagy testvérséget aratott a külföldi turisták körében. a hortobágyi csárda udvarán az ökörsütés ritka eseményét is végignézték a vendégek és jó étvágyal fogyasztották az izletes ökörsültet. este a víziszinpadon debreceni, szolnoki és ózdi népi együttesek tartottak nagyszabású bemutatót. ritka látványban volt részük a vendégeknek, mert a hortobágy folyóba épített szinpad hátterét a reflektorokkal kivilágított kilenclyuku kőhid adta./mti/

...

17.40/-n

-34-

bb. 62. visszafordult a hideg levegő - csütörtökön még tart a meleg

1 le/kz/gy/La

1966. augusztus 17.

a korábbi számításokkal ellentétben egyelőre nincs még vége a kánikulának, vagy legalábbis a nyáris melegnek. az európa időjárását meghatározó légköri tényezők gyors módosulása és áthelyeződése ugyanis - mint a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték - meglepő hatásokkal járt. az a nagytömegű hideg levegő, amelyet két nappal ezelőtt egy észak-európai ciklon indított közép-európa felé, az útja során 10-15 fokos lehülést okozó vándorlása közben átkerült az atlanti óceán felől ugyancsak közép-európa irányába terjedő anticiklon áramlási rendszerébe. igaz, a hideg légtömegek az ország nyugati határvidékéig eljutottak, és sopron, szombathely zalaegerszeg, szentgotthárd környékén kedden 12-14 fokkal csökkenték a hőmérsékletet, szerdára virradóan azonban az anticiklon megállította keleti irányu terjeszkedését, sőt, az ellenkező irányba indította tovább. a hideg levegő most már távolodik tőlünk: megkerülve az alpok keleti nyulványát, lassan a pó-sikság és az adriai tenger medencéje felé halad. az árvíz-helyzet szempontjából külön kedvező, hogy a hideg légtömegek csapadék-zónája is elhagyta a duna vízgyűjtő területének nagyrésztét.

az anticiklon „közbelépésének”, a hideg levegő visszahúzódásának következtében hazánkban szerdán a vártnál melegebb, derűsebb volt az időjárás. lényegesen emelkedett a hőmérséklet a dunántul nyugati részében is: szerdán kora délután már elérte a 21-24 fokot; az ország többi részén 26-30, budapestten 28 fokot mértek.

számottevő lehüléstől nem kell tartanunk még csütörtökön sem. a napbesugárzás hatására azonban a meteorológusok felhőképződésre számítanak, ami az ország néhány pontján helyi jellegű záport okozhat./mti/

...

A

17.46/-n

-35-

b. 63. „miss kemping,,

vid lk/ki/gy/la

1966. augusztus 17.

a nemzetközi kemping és karaván szövetség magyarországi táborozásain részt vett külföldiek egy csoportja részére debrecenben kemping-bált tartottak a kossuth lajos tudományegyetem diszudvarán. a bálon megválasztották a „miss kemping,, -et. a hét nemzet képviselőiből álló zsűri az elsőséget győrbiró mária budapesti egyetemi hallgatónőnek ítélte oda, aki a táborozás egyik hivatalos tolmácsa. ő lett a kemping szépségkirálynője. a második helyezett anette vaselen /hága/, a harmadik pedig grazia cane /bolgona./ /mti/

..

bb. 64. koszorúzás a debreceni gályarabok emlékoszlopánál

vid lk/ki/gy/la

1966. augusztus 17.

szerdán debrecenben, az ősi református kollégium előtti parkban a debreceni gályarabok emlékoszlopánál holland turisták koszorúzást tartottak. az emlékoszlopot azoknak a debreceni református lelkészeknek és tanítóknak emlékére emelték, akiket 1673-ban életfogytiglani gályarabságra ítélték. a gályarabokat nápolynál m. ruyter holland admirális szabadította ki 1676 február 11-én. negyvenen éltek túl a szenvedéseket, nevüket az emlékoszlopon őrzik.

a holland turisták nevében g. van der weyde, a holland kemping és karaván szövetség elnöke mondott beszédet. örömeinek adott kifejezést, hogy a nemzetközi kemping és karaván szövetség magyarországi táborozásain 450 holland vett részt és kellemesen érezték magukat.

- külön megtiszteltetés számunkra, hogy eljöhettünk debrecenbe, amelynek évszázadokon át élénk volt a kapcsolata hollandiával. ruyter admirális emlékműve előtt tisztelegni, holland ember számára hazafiui kötelesség - mondta.

ezt követően ünnepélyesen elhelyezték a gályarabok emlékoszlopának talapzatára azt a hajókeréket ábrázoló, zászlóval díszített örökzöld koszorút, amelyet a turisták hágában készítettek és onnan hoztak magukkal. /mti/

..

18.00/lm

-36-

bb. 65. népek barátsága hangversenyek hajdu-biharban

vid tr/zs/gy/la

1966. augusztus 17.

a bartók béla 11. nemzetközi kórusfesztivál magyar és külföldi résztvevői a hazafias népfront rendezésében népek barátsága hangverseny sorozaton vesznek részt a hajduságban. az első koncertekre szerdán este került sor. a külföldiek közül a bukaresti és a lublini kórus nagyrábén, a rostocki és a sumeni énekkar hajdunánáson, a helsinki kórus püspökladányban, a plovdivi vegyeskar pedig nyiracsádon szerepelt.

debrecenben a bartók-teremben megrendezték a második fesztiválhangversenyt, amelyen a budapesti férfikar, továbbá a svájci bullei kórus, valamint innsbrucki, zágrábi és prágai énekkar lépett fel. /mti/

..

em b a r g o 20.00 óráig!

bb. 66. magyar gazdasági küldöttség utazott szíriába

k sz/gk/vq/gy/la

1966. augusztus 17.

bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével szerdán gazdasági delegáció utazott damaszkuszba. a tárgyalások célja a múlt évben lejárt kereskedelmi és fizetési megállapodás helyett új megállapodások kötése és a magyar-szíriai gazdasági kapcsolatok fejlesztése. a delegáció részt vesz továbbá az augusztus 25-én kezdődő damaszkuszi nemzetközi vásár ünnepélyes megnyitóján. /mti/

..

bb. 67. nyelvi laboratórium és iskolastúdió bemutató nyirbátorban

vid tr/zs-gy/la

1966. augusztus 17.

szerdán a nyirbátori gimnáziumban nyelvi laboratóriumi és iskolastúdió bemutatót rendeztek. a laboratórium lehetővé teszi, hogy egy tanár harminchat diákkal egyenként, illetve tizenkettes csoportokban, vagy együttesen is foglalkozzék úgy, hogy a közben tanulók egymást ne zavarják.

a bemutató résztvevői nagy elismeréssel szóltak a nyirbátorban készített nyelvi laboratóriumról. /mti/

..

bb. 69. a mahart közli

k hbj/vq/gy/la

1966. augusztus 17.

hogy augusztus 20-án és 21-én a budapestről mohácsra induló személyhajót 16 óra helyett 21 órakor indítja. /mti/

18.50/lm

-37-

bb. 68. a zala megyei tanács ülése

vid tr/zs/gy/La

1966. augusztus 17.

a zala megyei tanács szerdai ülésén - amelyet a nagykanizsai művelődési házban tartottak - nagykanizsa város tanácsának munkáját vizsgálta meg. megállapította, hogy a tanács eredményes munkát végez a város politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális életének fejlesztéséért. az elmúlt években sokat fejlődött a tanács testületi munkája, önállósága, kezdeményező-készsége és tömegkapcsolata egyaránt. az ülésen foglalkoztak a megye első félévi költségvetési gazdálkodása mérlegével. a bevételi terveket 49, a kiadási előirányzatot pedig 44 százalékra teljesítették. jól halad a községfejlesztési tervek megvalósítása is, főleg a város és községgazdálkodás, a vízgazdálkodás, valamint az oktatási hálózat fejlődött számottevően./mti/

..

bb. 70-. zamercev látogatása az mszbt-ben

k ms/gk/zs/gy/La

1966. augusztus 17.

kristóf istván, az mszbt főtitkára szerdán a barátság házában fogadta a hazánkban tartózkodó zamercev tábornokot, budapest egykori első szovjet városparancsnokát. a találkozón jelen volt gábor istván, a magyar partizán szövetség főtitkára./mti/

..

bb. 71. esti jelentés a horváth mihály téri csőtörésről

t hbj/tr/vg/gy/La

1966. augusztus 17.

a vízművek szerdán a déli órákban a horváth mihály téri csőtörés színhelyén kiemelte az 500 milliméter átmérőjű nyomóvezeték mellől a földet és kiszivattyúzta a vizet. megállapították, hogy a nyomóvezeték mintegy négy méter hosszan tört el. a vízművek a délutáni órákban kezdte meg az eltört négy méteres csőszakasz kiemelését és egy új csőszakasz behelyezését. bonyolult feladat előtt állott, mert az eltört négy méteres csőszakasz enyhén ivelt.

a közlekedési szakemberek a délelőtti órákban alaposan megvizsgálták az uttest két szélső nyomvonalát. arra a megállapításra jutottak, hogy a burkolat ideiglenesen elbirja a forgalom okozta terhelést.

/folyt. köv./

19.25/-n

-38-

149

bb. 71. /esti jelentés... 1. folyt./ gy

egy nyomvonalon - a kerületi tanácsháza felőli oldalon - már 9 óra 20 perctől, a másik - a posta felé eső - nyomvonalon pedig 11 óra 15 perctől közlekedtek a trolibuszok.

a délutáni órákban a közlekedésrendészet, a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága, s a helyreállításban érdekelt vállalatok - így a vízművek, utépitők - képviselői megbeszélést tartottak a helyreállítás üteméről. a vízművek vezetői bejelentették, hogy előreláthatólag éjjelre kicserélik az eltört csőszakaszt, és reggelre betömedékelik a munkagödört. nyomáspróbára is sor kerül, s remélhetőleg csütörtökön a délelőtti órákban a nyomóvezeték bekapcsolhatják a vízszolgáltatásba. a főnti csütörtökön reggel talajszilárdsági méréseket végez. a víz által valósággal megemelt uttesten mintegy 900 négyzetméter felületű aszfaltot és körülbelül 300 négyzetméternyi betonlapot ki kell cserélni, ami többnapos munka. az utjavítást szakaszosan végzik - tehát felváltva egyik-másik nyomvonalat hozzák rendbe, mégpedig úgy, hogy közben mindkét irányban fenntartják a trolit, az autóbusz, és közuti járműforgalmat./mti/

..

bb. 72. az mszbt aranykoszorus plakettjével tüntették ki a szegedi szabadtéri játékokon vendégszereplő gruz balettegyüttest

vid hné/sr/zs/gy/La

1966. augusztus 17.

a csongrád megyei tanács végrehajtó bizottsága és az mszbt megyei elnöksége szerdán délután fogadást adott a szegedi szabadtéri játékokon nagy sikerrel vendégszereplő gruz állami balettegyüttes tiszteletére. a baráti összejövetelen török lászló, a megyei tanács vb elnöke meleg szavakkal üdvözölte a vendégművészeket s méltatta a magyar és a szovjet nép barátságának jelentőségét. ezt követően dr. bozó sándor, a megyei tanács titkára, a magyar-szovjet baráti társaság országos elnökségének tagja a társaság elnöksége nevében az mszbt aranykoszorus plakettjével tüntette ki a gruz együttest. az a. macsavariani otello és d. toradze gorda című balettejt szegeden bemutató gruz táncosoknak az mszbt ezüstkoszorus jelvényeit nyújtotta át

a kitüntetésekért v. csabukiani, a hazánkban szereplő gruz együttes művészeti vezetője mondott köszönetet. a fogadáson csongrád megye és szeged város párt- és állami vezetői szintén szeretettel üdvözölték a gruz táncosokat./mti/

..

19.30/-n

-39-

149



bb. 73. időjárásjelentés

tr/gy/La

1966. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán este:

nyugaton több, keleten kevesebb felhő

várható időjárás csütörtök estig: nyugaton felhős idő, helyenként esővel, egy-két helyen zivattal. keleten kevés nappali felhőképződés, szórványosan előforduló zivattal. időnként élénk északkeleti, keleti szél, várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 22-26, délkeleten egy-két fokkal 26 fok felett./mti/ 20.22/-n .-. .

bb. 74. fogadás az indonéz nagykövetségen

t fe/tr/gy/La

1966. augusztus 17.

sarino mangunpranoto, az indonéz köztársaság budapesti nagykövete szerdán este fogadást adott a nagykövetségen hazája nemzeti ünnepe alkalmából. a fogadáson megjelent dr. biró jósef külkereskedelmi miniszter, nagy józsefné, könnyűipari miniszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, polyák jános, az országgyűlés alelnöke, sulyok béla, a pénzügyminiszter első helyettese, dr. bognár józsef, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, szarka károly, külügyminiszterhelyettes, a politikai, gazdasági és kulturális élet több más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja./mti/ .-. .

- v é g e -

20.48/-n

-40-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. augusztus 18.

bb. 1. felvonják az állami zászlót, diszkivilágítás az alkotmány-
ünnep tiszteletére

1 hi/gg/zs/gy/cz

1966. augusztus 18.

alkotmányunk ünnepe, augusztus 20 tiszteletére ismét felvonják a kossuth téren az állami zászlót. augusztus 19-én, délután 6 órakor kürtszó jelzi majd a katonai előljáró érkezését, aki meghallgatja a csapatzászlóval felsorakozó diszszázad parancsnokának jelentését, majd engedélyt ad a magyar népköztársaság állami zászlójának felvonására. a piros-fehér-zöld színű nemzeti lobogót diszörök viszik az árbóchoz, s a himnusz hangjai mellett, a diszszázad tiszteletadása közben vonják fel a 16 méter magas árbócrudra. az állami zászló előtt, ahol két napon át katonák, rendőrök, munkásörök állnak majd diszörséget, augusztus 20-án délben 12 órakor zenés őrségváltás lesz.

ugyancsak katonai tiszteletadás közben vonják fel a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél a háromszínű magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom hagyományos vörös zászlóját.

az alkotmány törvénybe iktatásának évfordulóját a főváros ünnepi díszben köszönti. az utcákat és tereket nemzeti színű zászlókkal, vörös lobogókkal díszítik fel, a középületek homlokzatára színes dekorációkat, az évfordulót üdvözlő feliratokat helyeznek el. budapest központi intézményeit, a fontosabb műemlékeket, a duna-hidakat az esti órákban kivilágítják./mti/

.-. .

-1-